

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 25 (1903)

**Heft:** 18

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 18 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verzeichnung.

**L**id bitte ab, ich bitte ab,  
Wein Leid dir draus erwachsen ist,  
Dass ich so sehr geliebt dich hab',  
Weil du so maslos liebwert bist.  
  
Ich hab' mich unbemerkt geglaubt  
Und hab' mich zu gering gewähnt  
Und hab' mir summe Lieb erlaubt,  
Die nichts erhofft und nichts erschaut.  
  
Ich wollf' dir nicht die Wege stehn,  
Du aber hast mich fenggebaut,  
Musst staunend dir ins Antlitz sehn,  
Halb fürchtend, das du mich erkannt.  
  
Des Herzens Schlag, der Seele Gruß,  
Hast du das doch vielleicht gefühlt,  
Und meinst, jetzt wo ich scheiden muß,  
Ich habe schuld mit dir gespielt?  
  
Wenn Leid dir draus erwachsen sollt',  
Dass ich so sehr geliebt dich hab' . . .  
Herr Gott! Ich hab es nicht gewollt —  
Ich bitte ab, ich bitte ab! Getrud Pfander.

## Briefkasten der Redaktion.

Junge Leserin in A. Gewiss können Sie als Maschinenschreiberin in einem großen Geschäft Ihr Auskommen finden, wenn Sie nicht jetzt schon zu den nervösen Menschen zählen. Für Nervöse taugt der Beruf als Maschinenschreiberin ebensoviel, wie der als Berufstelephonist oder Telegraphistin. Häusliche Beschäftigung oder eine, die Abwechslung bietet und ein freies Arbeiten gestattet, wird Ihnen auf die Dauer besser zusagen. Was immer Sie aber auch an die Hand nehmen mögen, so müssen Sie darauf Bedacht nehmen, durch zweckmäßig verteilte Ruhe und Bewegung in freier Luft, durch geeignete Nahrungsaufnahme und Hauptpflege sich zu träftigen. Ein Aufenthalt auf dem

Land oder in einem gut geleiteten Sanatorium wäre für Sie das Wünschenswerteste.

Frau A. S. Heftige Gemütsbewegungen verursachen bei älteren Personen nicht selten Nierenleiden. Es ist daher sehr zu empfehlen, durch ein Bad oder eine Einpflanzung für Regelung der Nierenfunktion zu sorgen. Vernachlässigung dieser Vorbeugung hat oft andauerndes Siechtheit oder schwere Krankheit im Gefolge. Beachten Sie überhaupt die Hygiene des Alters.

**28. 10.** Es ist keine Schande, einen Irrtum einzugeben, denn irren ist menschlich. Eine Schande aber ist's, besserer Einsicht zum Trotz, nach außen auf dem Irrtum beharren. Es heißt nicht umsonst:

„Die durch den Irrtum zur Wahrheit rufen —  
Das sind die Weisen.  
Das auf dem Irrtum beharren,  
Das sind die Narren.“

Im weiteren füllt es dem entschiedeneren und weniger beweglichen Mann schwerer, sein Unrecht einzugeben. Sie thäten aber sehr Unrecht, wollten Sie aus dem Richtergericht die mangelnde Einsicht in jedem Fall ableiten. Die wirklich liebende und erfahrene Frau wird ebenso klug als mild auf ein Eingeständnis durch Worte verzichten und wird sich auch den Triumph des Selbstgerechten: Da siebst Du jetzt! Ich habe es ja gesagt, gerne versagen. Sie wird nicht herlos die offene Wunde berühren, die den Mann im stillen brennt. Was Not thut, das ist das Feingefühl in der Liebe.

**Häusliches Glück.** Die goldene Pendule tickte leise. Im Kamin knisterte ein lustiges Feuer und warf wechselnde Lichtschatten in die traumatische Dämmerung des Gemachtes. Frank saß behaglich zurückgelehnt im weichen Lederauteil und blies den Rauch einer Havannazigarette in die Luft. Zu seinen Füßen auf dem grünen Sammepavich spielte sein kleiner Sprössling, ein reizender dreijähriger Bengel, dessen frisches Kindergesicht von dichten goldenen Locken umrahmt war. Er öffnete sich die Tir. Frau Alice trat ein, gefolgt von einem Diener, der eine mächtige Lampe trug. Der kleine Kurt hielt im Spielen inne und rieb sich, von der plötzlichen Hellsigkeit abblendet, die Augen.

Frau Alice, deren schlanke Gestalt eine perlgrau Seidenrobe umfloß, blieb einen Augenblick stehen und betrachtete mit zärtlichen Blicken ihren entzückenden Buben, der ihr die Arme drostig entgegenstreckte. Sie beugte sich zu dem kleinen Niedchen nieder, nahm ihn auf den Arm und gab ihm einen herzhaften Kuß. Dann trat sie mit dem Liebling dicht vor ihren Gemahli hin und, indem sie dem Knaben mit dem kleinen Finger ihrer linken Hand, den ein blitzender Diamant ziert, die kirscharte Mündchen öffnete, sodass eine Reihe blinder Bähnchen sichtbar wurde, jubelte sie: „O Frank, Odol ist doch das absolut beste Mundwascher der Welt!“ [2495]

**Die wahre Eleganz** einer Frau erkennt man nicht nur an ihrer Toilette, sondern auch an den Parfums, die sie verwendet. Unsere hübschen Künstlerinnen benützen daher längst ausschliesslich die weltbekannte Crème, Poudre de riz und Seife à la Crème Simon. Man verlange den Namen des Erfinders J. Simon. [2136]

**Für Fr. 10.80 offeriere** zu einem Herrenanzug 3,00 Meter reinwollene Cheviots in schwarz, blau und braun. — In höheren Preislagen stets prachtvolle Auswahl. [2478]  
Müller-Mossmann, Tuchversandhaus, Schaffhausen.

## Muster franko.

## GUTER RAT.

Um über die kleineren Uebel, wie Schwindelanfälle, Unwohlsein, Verdauungsstörungen, welchen nervöse Personen unterworfen sind hinwegzukommen, nehme man einige Tropfen Pfefferminzgeist Ricqles auf einem Stück Zucker. Von starkem und angenehmem Geruch, bringt der Ricqles sofort Erleichterung. (Ausser Wettbewerb, Paris 1909). [2448]

## Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermittelt, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden.

Insätze, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens Je Mittwoch vor mittig in unserer Hand liegen.

Allen kleinen Originalarbeiten mussen eingesandt werden, nach Kopien. Photographien werden am besten in Vierformat hoch und breit geschickt.

Auf Insätze, die mit Chiffre beschriftet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht begütigt ist, von sich aus die Adressen anzugeben.

Schriftliche Ankunftsbestätigung muss das Postamt Rückantwort beigelegt werden.

Wer unser Blatt in den Mappen der Lesevereine liest und dann nach Adressen von hier inserierten Herrschaften oder Stellenbeschreibungen, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, indem solche Gesuche in der Regel rasch abgedeutet werden.

Eine intelligente und gut erzogene junge Tochter von zuverlässigem Wesen, welche die Bureauarbeiten erlernen will, findet Gelegenheit, sich hier in auszubilden. Schöne Handschrift und sicheres Rechnen erforderlich. Nach Absolvierung der Lehrzeit bleibende Stelle. Eine Tochter vom Lande erhält den Vortzug. Bei Convenienz Kost und Logis im Hause. Offerten mit Angabe von Referenzen oder Schulzeugnissen und Photographie übermittelt die Expedition unter Chiffre FV 2486. [2487]

Kleine Familie (Herr und Frau mit Stubenmädchen) eine moderne Villa in Zürich bewohnend, sucht für bleibend eine gut empfohlene junge Köchin, welche bereits selbstständig kochen kann, und die geschult und strebsam genug ist, um die feine Küche zu erlernen. Einer diesen Bedingungen entsprechenden Tochter werden zu Anfang fünfzig Franken Monatslohn bezahlt mit späterer Aufbesserung und anderen Vorteilen. Schöne Küche mit neuesten Einrichtungen, eigenes Schlafzimmer und selbstverständlich gute Behandlung. Eingaben mit den nötigen Ausweisen sind an die Expedition zu richten. [2444]

In der Alltagschule entlassenes, würtiges, bescheidenes und an Reinlichkeit gewöhntes Mädchen wird zur Erlernung des Haushaltes in einer passenden Familie zu platzieren gesucht. Eine gutdenkende und verständige Hausfrau oder deren Stellvertreterin, die dem Mädchen Kraft nicht überanstrengen würde, könnte sich eine treue und anhängliche Hilfe erziehen. Die Gelegenheit zur Ausübung der kirchlichen Pflichten müsste geboten werden. Offerten unter Chiffre 2497 FV befördert die Exped. [2497 FV]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

## Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhüttet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [1608]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

# CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

## Frauen- und Familienbad Gonten.

Station der Appenzellerbahn. 884 m ü. M.

Starke, mit Tarasp-Schuls, St. Moritz, Franzensbad etc. rivalisierende Eisenquelle. Beste Erfolge bei Bleichsucht, Blutarmut, Herzenleiden, Rheumakatarthen etc. — Kurarzt, Gross Park- und Waldanlagen, mit 150 Ruhebänken. — Isolierte, rauch-, staub- und nebel-freie Lage. — 140 Fremdenbetten. — Konzerthalle für 300 Personen. — Kurmusik. — Saison 14. Juni bis 15. September. — Pensionspreis 6—10 Franken. — Reich illustrierte, 24 Seiten starke Prospekte mit 18 Vollbildern gratis und franko durch die Direktion. [2473]



## Kaiser-Borax

Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Der chemisch reine Kaiser-Borax ist das natürlichste, mildeste und gesundste Verschönungsmitittel für die Haut, macht das Wasser weich, heilt rauhe und unreine Haut und macht sie zart und weiß. Bewährtes antiseptisches Mittel zur Mund- und Zahnpflege und zum medic. Gebrauch. Vorsicht beim Einkauf! Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 cts. mit ausführlicher Anleitung. Niemals lose! Spezialität der Firma HEINRICH MACK in Ulm a. D.

(Siehe A 1229)

2429]

## Eltern

welche wünschen, ihre Knaben einem guten Berufe zu widmen, brauchen dieselben nur in das Institut Jomini i. Payerne (Kt. Waadt) zu plazieren, welches sie speziell für die Banken, den Handel und die Industrie, sowie auch auf den Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst vorbereitet wird. Französisch gründ ich, Italienisch, Englisch, Musik, wenn es gewünscht wird. Sehr massive Preise. 1000 Referenzen. 7 diplomierte Lehrer. Beständige Überwachung, reichliche Nahrung. Dieses Institut ist das bekannteste der franz. Schweiz für schnelle und vortreffliche Erlernung der franz. Sprache. 36jähriger Erfolg und Gelingen bei den Examen. Verlangen Sie den Prospektus. [12320]

## Misses Hull

nehmen in ihrer Villa in Sutton Scotney einige jungen Mädchen auf, welche die englische Sprache gründlich zu erlernen wünschen. Beste Referenzen. Massige Preise. Coldharbour, Sutton Scotney bei Winchester, Engl.

## Für junge Mädchen.

Gründliche Erlernung der französ. Sprache, Näh- und Handarbeitskurse, Einführung in d. Haushaltung, Buchhaltung. Preis 540 Fr. Vorzügl. Referenzen. Sich zu wenden an Mme. E. Clere, La Forestière, Baumes, Kanton Waadt. [1239]

## Pension Bellevue

Chardonne s. Vevey 600 M. hoch. 600 M. hoch.

Aufnahme von Frauen u. Kindern, die an Nervosität, Bleichsucht, Übelmüdigkeit, Energie-mangel und Ähnlichem leiden. Individuelle Behandlung mittelst Licht, Luft, Wasser, Massage, Elektricität und Diät. Pensionspreis von 4 Fr. an. Auskunft erteilt Frl. Dr. Bayer. [2445]

## Reform - Beinkleider

und Rock - Beinkleider [1238]

für Damen, auch für Sport geeignet, in Che-putzen, Loden, Tuch, Cattelle etc. empfiehlt nach eigenem, vorzüglich bewährtem Schnitt

## Marie Hefti

Hauptstrasse GLARUS. Auf Wunsch liefere auch nur die Stoffe.

Knaben-Institut Handelsschule

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1800 ehemaligen Zöglingen. [2295]

Direktor: N. Quinche, B. sitzer.

## Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]

Me. Jaquemet, successeur de Mr. Uebriet-Breillet  
Boudry, Neuchâtel.



LANG  
GARNE

DIE SCHÖNSTEN & HALTBAREN  
STRICKGARNE

Garantiert echte Makogarne in Nr. 5/2, 7/2, 7/3, 10/4, 12/4 und 30/8 und in allen Farben. Man verlange mit Rücksicht auf die in letzter Zeit vorkommenden, zur Diskreditierung dieser Garnsorten absichtlich gering gemachten Nachahmungen ausdrücklich Originalaufmachung (bei Strangen die von uns zuerst eingeführten Papermantchen) mit dem Namen der Firma (Za 1035 g). [2385]

Lang & Co. in Reiden.

**3**

**Vorteile**  
sind, die ich infolge Grosses Kaufs  
gewonnen habe, u. die meinen Schuh-  
waren jährlich einen nachweisbar  
immer grösseren Vertrieb ver-  
schaffen:

Erstens, was die Hauptsache ist,  
die gute Qualität;

Zweitens, die gute Passform;

Drittens, der billige Preis, wie z. B.:

Arbeiterschuhe, starke, beschl.	Nr. 40/48	Fr. 6.50
herrenbindschuhe, solide, be- schlagen, lackiert	" 40/48	" 8.—
herrenbindschuhe, Sonntags- schuhe mit Spitzkappe, schön und solid gearb.	" 40/48	" 8.50
Frauenschuhe, starke, beschl.	" 36/42	" 5.50
Frauenschuhe, Sonntags- schuhe mit Spitzkappe, schön und solid gearb.	" 36/42	" 6.50
Frauenbottinen, Elastique, für den Sonntag, schön und solid gearbeitet	" 36/42	" 6.80
Rubens- und Mädchenschuhe, solide	" 26/29	" 3.50
Rubens- und Mädchenschuhe, solide	" 30/35	" 4.50
Zum vor kommenden Schuhwechsel in grosser Auswahl. Unzählte Dankesbriefe aus allen Gegenden der Schweiz und des Aus- landes, die jedem hier zur Verfügung stehendem sprechen sich anerkennend über meine Be- dienung aus. — Unsere Waren, wie solche so viel unter hochländischen Namen ausgetragen werden, führen ich grundsätzlich nicht. — Garantie für jedes einzelne Paar. Austausch sofort franko. — Preisverzeichnis mit über 250 Abbildungen gratis und franko. (H 1200 Q) [2359]		

Aeltestes und grösstes  
Schuhwarenversandhaus der Schweiz.

Rud. Kirt, Lenzburg.



[2371]

**5 Kg. Kaffee**  
geröstet [2484]

Flach à Fr. 7.50 u. 8.50

Perl à Fr. 9.50 u. 12.—

frankopäper Postnachnahme bei

E. Grünenfelder

MELS (St. Gallen).

(II 1432 G)

# Sanatogen

für die Nerven.

Broschüre auf Wunsch gratis und franko durch  
E. Nadolny, Basel, St. Johannvorstadt 3. [2480]

## Bad Fideris.

Eisenhaltiges Mineralwasser in frischer Füllung [2488]

in Kisten zu 30 halben Litern zu beziehen. Versand durch das Haupt-Dépôt von Herrn Apotheker Helbling in Rapperswil, sowie durch die Mineralwasserhandlungen und Apotheken der Schweiz.

Fideris-Bad, im April 1903. (R 108 R)

Die Bad-Direktion.

## Soolbad Rheinfelden & Hotel Engel.

Kohlenaure Bäder. — Billigste Preise. — Familienleben.

Prospektus gratis. [2480] Oertli-Meier, Besitzer.



2430

## Brechdurchfall der Kinder

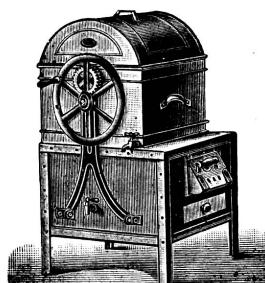
Diarrhoe, Dysenterie, Cholerine, Ernährungsstörungen etc. heilt  
Za 1404 g) man rasch und sicher mit [2310]

## Enterorose.

Ideales, diätetisches Nährmittel für Erwachsene und Kinder bei  
Magen- und Darmkrankheiten.

Wo in Apotheken nicht erhältlich, direkt zu beziehen durch die  
Gesellschaft für diätetische Produkte, A.-G., Zürich.

## Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch trans-  
portable Wascheinrichtung ist, wird seit  
17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen

J. DÜNNER  
in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine Feuerung und wird  
damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total  
gewaschen und liefert auch genügend kochendes  
Wasser zum Läutern derselben. Inhalt der Maschine  
für Private 10—12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasser-  
betrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten.  
Zeichnungen und Prospekte zu Diensten.

[2369]

## CHOCOLAT Klaus



2432

(II 11.J.)

Billiger und ausgiebiger als frische  
Kubbeutter ist die Kokosnussbutter

## Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Ge-  
milisen und Backwerk gleich gut vor-  
wendet werden kann. Wegen seiner  
grossen Vorteile wird das Palmin schon  
jahrlang gebraucht. Preis per Pfund  
90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage  
liefern 9 Pfundbüchsen franco gegen  
Nachnahme [2280]

Carl Brugger-Harnisch  
KREUZLINGEN.

## Helios-Email-Putzpulver

in grünen Paketen

ist das beste Mittel, um Email-, Zinn-, Zink-,  
Marmor-, Porzellan- u. Fayence-Gegenstände  
von Ansätzen aller Art zu reinigen.

## Helios-Schallglanz-Putzpulver

in gelben Paketen

ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messing-  
gegenständen rasch einen brillanten Hochglanz  
zu verleihen.

## Helios-Messer-Putzpulver

in blauen Paketen

ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahl-  
waren zu reinigen und zu polieren.

## Helios-Silber-Putzpulver

in rosa Paketen

ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel-  
und Zinngegenstände ohne Schaden für die  
feinsten Verzierungen rasch und dauernd noch  
glänzend zu machen [2380]

empfiehlt

H. Wegelin, vorm. Fritz Bäbler, Glarus.

Vorrätig in Droguarien und Colonialwarenhandlungen.

## Das Geheimnis

warum

## Singer's hygienisch. Zwieback

sich so rasch die Gunst der Konsu-  
menten erworben hat, liegt darin:

**Verwendung nur erstklassi-  
siger Rohmaterialien.**

**Persönliche, strenge Fabrikations-  
kontrolle.** [2195]

**Täglich frische Fabrikation nur  
im Verhältnis zum Konsum.**

**Keine Lagerware!**

Man verlange daher nur

**Singer's** hygien. Zwieback  
und weisse Nachahmungen zurück!

**Schweizer.**

**Bretzel- und Zwieback-Fabrik**

**Ch. Singer, Basel.**

Sorgfältig präzise  
Bedienung.

Kleider-Färberei

Sprenger-Bernet, St. Gallen

„Pilgerhof“ (Za 6 225)  
48 Neugasse 48 Fabrik:  
Konkordiastr. 3  
Telephon 2324

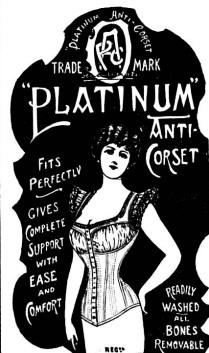
Chem. Waschanstalt

Billige  
Preise.

# Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.

**Ueberall zu haben.**



## Den geehrten Damen

von St. Gallen und Umgebung zur gefl. Kenntnis, dass wir das bisher von der Firma Wessner-Baumann geführte, weltberühmte **Platinum-Anti-Corset** der Firma

## Hungerbühler-Langenegger & Kaestli

50 Neugasse 50

im Alleinverkauf übertragen haben und ist dieses Corset in Zukunft einzig und allein mit unserer Originalmarke von obiger Firma zu beziehen, welche ein reich assortiertes Lager in allen Qualitäten unterhält.

Hochachtungsvoll [2485]

The English Platinum Anti-Corset Co. Ltd. London W.C.

Vollständig neu assortiertes Lager in:

## Spielwaren für's Frühjahr.

Gummibälle, feine Salonbälle, Ballnetze

## Fussbälle

Sandspielzeug: Sandförmchen in Holz u. Blech, Sandsiebe, Sandkessel, Schaufeln, Giesskannen.

## Gartengeräte.

## Spiele für's Freie.

Landwagen, Stoskarren

Leiterwagen, Puppenwagen.

Franz Carl Weber, Zürich

2486] 62 mittlere Bahnhofstrasse 62.

**KREBS - GYGAX, Schaffhausen.**  
Beste Hektographen - MASSE TINTEN  
Prospekte gratis [2500] Prospekte gratis.

**Neu:**

**Neu:**

## Hygienischer Rockhalter „Medizis“

ist der vollkommenste

## Corsett-Ersatz.

Sehr empfehlenswert für Damen und Mädchen, welche **Gesundheit** und **Wohlbefinden** wünschen. Unentbehrlich für **Sporttreibende** und alle Personen mit **sitzender** Lebensweise. Aerztlich geprüft. Patent Nr. 22,265. [2085]

Frau Ebnetter, Neugasse 43, St. Gallen.

## Parketol

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parketböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum conserviert und auffrischt. Wichen und Blochen füllt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

**Baden:** L. Zander, Apotheke.

**Basel:** Fr. Frey zum Eichhorn.

Hans Wagner, Drog. z. Gerberberg.

**Bern:** Emil Rupf.

**Burgdorf:** Ed. Zbinden zur alten Post.

**Chauxdefonds:** Droguerie neuchâteloise.

Perrochet & Cie.

**Frauenfeld:** Handschin & Comp.

**Horgen:** J. Schmid.

**Luzern:** Distler & Reinhart.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lauten Namen angeboten werden. [2306]

**Rapperswil:** Louis Griesser.

**Rorschach:** L. Zander & Co., Apotheke.

**Rüti (Kt. Zürich):** H. Altörfer.

**Schaffhausen:** Gebr. Quistorp.

**St. Gallen:** Schlatter & Co.

**Winterthur:** C. Ernst z. Schneeburg.

Gebr. Quistorp.

**Zürich:** H. Volkert & Co., Marktgasstrasse.

A. von Büren, Linchescherstrasse.

Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4.75.

Dazu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Ver- sandt überallhin diskret geg. Nachr. oder Einsend. in Briefmarken.

**Goldene Medaille:** Paris 1902, London 1902. [2397]

## Wie erwirbt man wahre Schönheit?



In 10—14 Tagen einen blendend reinen, rosigen Teint! Durch mein ganz eigenartiges Verfahren zur rationellen Pflege der Haut werden alle Teinfehler, wie Sommersprossen, Mitterer, Säuren, Falten, rauhe, spröde Haut, gelber, fleckiger Teint, Pockennarben etc. radikal für immer beseitigt.

Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4.75.

Dazu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Ver- sandt überallhin diskret geg. Nachr. oder Einsend. in Briefmarken.

**Goldene Medaille:** Paris 1902, London 1902. [2397]

## „Punta“

Das ist ein neues SPIEL, [2209]

Sehr unterhaltend und kost' nicht viel;

Es spielen's die Grossen u. Kleinen gern,

Zu haben direkt vom Puntahaus Bern.

(011 9638)

Sowie in Spielwaren- und Papier-

handlungen à Fr. 1.30, 2.50, 3.75.



## Trybol

Schweiz. Kräutermundwasser

Preis per Flacon Fr. 1.50.

(Zag 8 fl) Ueberall erhältlich. [2404]

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
bitto. 5 Ko. fl. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der  
feinsten Toilette-Seifen). [1609]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## „Der klugen Hausfrau!“

**Nervin**, Fleischextraktwürze, der natürliche Appetiterreger und Verdauung Beförderer. Schnackhafteste, kräftigste und bequemste Bouillon. Die feinste und billigste Speisewürze. **Das Dezi-liter zu Fr. 1.—** [2494]

**Herzrollen**, billigste, schmackhafteste, kräftige, fertige Fleischbrühuppen in 35 Sorten, natürlich, nie ermüdend. Man verlange ausdrücklich Nervin und Herzsuppen und nehme nichts anderes an.

## FÜR HAUSFRAUEN

Die Lessive „Phénix“ ist das vorzüglichste, älteste Waschmittel nur echt mit nebenstehender roter Fabrikmarke und dem Namen der einzigen Fabrikanten

Redard & Cie. in Morges.

Ueberall zu haben! Nachahmungen weise man zurück. (H. 3300 L) [1986]

## Gegen Keuchhusten

wird das

## Antimicrobin

(gesetzlich geschützt)

als sicherstes und unschädliches Mittel ärztlich empfohlen.

Wird verdampft und nicht eingenommen. [1891]

Zu haben à 3 Fr per Schachtel in den Apotheken. Hauptdepot: Apotheke zur Post, Heinrich Jucker, Zürich V.

Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten von

### Dr. Hommel's Haematoxin

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme ✽ rasche Hebung der körperlichen Kräfte ✽ Stärkung des Gesamt-Nervensystems.  
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematoxin. Von Tausenden von Aerzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

[2442]

# Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfe, Decken etc.** Die Wolle bleibt **weich** und **geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsanweisung bei jedem Stück. Ueberall zu haben. [2498]

O. WALTER-OBRECHT'S



*Krokodilkamm*  
ist der Beste Horn-Frisierkamm  
Ueberall erhältlich.

2178

Postfreie  
Zusendung

**Die neuesten Frühjahr- und Sommer-Damenkleiderstoffe**

Postfreie  
Zusendung

der Firma Oettinger & Co., Zürich  
sind hervorragend reichhaltig, geschmackvoll und gediegen.

### Kurhaus & Pension Stolzenfels

748 m ü. M.

[2491]

Eröffnet 15. Mai.

Flüeli-Sachsen, Obwalden.

Vielbesuchter **Laufturort**. Prachtvolle Aussicht über See, Berg und Tal. Einzigartige lohnende Spaziergänge. Bergtouren. Schöne Waldungen in nächster Umgebung. Ein neu angelegter Spaziergang um Pension Stolzenfels. Hohe geräumige Zimmer mit Balkon. Bilder und Telefon im Hause. Anerkannt gute Küche. Reelle Weine. Aufmerksame Bedienung. Pensionspreis inkl. Zimmer 4—5 Fr.— Mai, Juni und September reduzierte Preise. Prospekt auf Verlangen. Kuranten, Passanten, Vereinen und Schulen empfiehlt sich bestens Joh. Omlin-Omlin.



### Baumwolltücher

ausgesuchte prima Qualitäten werden  
1/4 stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten  
Engros-Preisen geliefert vom Fabrikklager  
Jacques Becker, Euenda, Glarus. [2043]

Muster franco zu Diensten.

### Monogramme

für Taschentücher und Leibwäsche besorgt in einfacher und feinster Ausführung. [2475]

H. Linden  
Neugasse 18, ST. GALLEN.

Unübertrefflich gegen fettglänzende  
Haut, Sommersprossen und unreinen

Teint. [1812]

Nur echt mit dem Namenszug  
*Bergmann*  
auf der Etikette.

100 sortierte schöne Ansichts-Postkarten Fr. 3.—

1000 Brief-Couverts, Geschäfts-Format „ 2.40

Postpapier, 500 Doppelbogen klein oder Oktav-Format Fr. 1.50  
500 Doppelbogen, Quart (Geschäfts-Format) „ 3.—

Packpapier, 10 Kilo Fr. 3.50, 100 Kilo Fr. 32.—

Prima Schreibfedern in Schachteln à 100 Stück „ 0.80

Preisliste und Muster gratis und franko. Bei Einsendung des Betrages  
franko, sonst Nachnahme. [1988]

Papierwarenfabrik **A. Niederhäuser, Grenchen.**

### Brautleuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Aussteuern offerieren wir:

#### Schlafzimmer

in Eichen od. Rüsterholz

2 Bettladen 1×2 m innen

2 Feder-Rosshaarmatratzen

mit Keilkissen

2 Duvet, Pfulmen und

Kopfkissen

2 Nachtische mit Marmor

1 Wasch- und Kommode m. Marmor

1 Spiegelbank mit Cyst.

Fac. Glas

2 Stühle, 1 Handtuchständ.

Fr. 600.—

Fr. 1000.—

#### Esszimmer

in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Buffet

1 Ausziehtisch 130/90

6 Rohrsessel

1 Serviertisch

1 Rollendivan mit Mo-

quette

Fr. 600.—

Fr. 1000.—

50 Musterzimmer in allen

Preislagen, einfachster

bis hochfeinster Ausführung.

Mehrjährige schriftliche Garantie.

Eigene Fabrikation. Ateliers für Polster und Dekorationen.

#### Salon

in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Sofa m. Plusch od.

2 Fauteuil Kamelkusch.

2 Halffanteuil u. Wahl bezog.

1 Salontisch

1 Silberschrank

1 Spiegel

Fr. 680.—

Eigene Fabrikation. Ateliers für Polster und Dekorationen.

**Möbelfabrik Thümena & Co., Zürich I.**

Schiffslände 12

vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann.

### Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beeindruckt sich hiermit, ergebenst anzugezeigen, dass er gründlichen Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mäßige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gefl. Anmeldungen gerne gewünscht, zeitne [1901] Hochachtungsvoll

Wolfhalden (Bodanía)

L-Arzt F. Spangler

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

Ct. Appenzell A-Rh.

Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen, probieren Sie die Coburger.

Über 3000 Stück in der Schweiz in Betrieb, worüber die besten Zeugnisse. Maschinen für Hand- und Kraftbetrieb. Prospekte und Probe-Maschinen zur Verfügung.

Generalvertretung für die Schweiz:

Frau Germann, Bonstetten (Zürich).  
Ia. Wringer- und Ausschwingmaschinen.

